

### Sicherheitshinweise:

- Die Installation des Geräts und Reparaturen am Gerät sind ausschließlich vom Fachmann unter Beachtung der geltenden VDE-Richtlinien durchzuführen. Bei nicht fachgerechter Installation und Inbetriebnahme wird keine Haftung übernommen.
- Um Beschädigungen am Gerät selbst oder an Peripheriegeräten vorzubeugen, dürfen Geräte, die zur Wandmontage vorgesehen sind nur auf flachen Oberflächen montiert werden.
- Wählen Sie den Montage- bzw. Aufstellort so, dass Kinder nicht unbeaufsichtigt am Gerät und dessen Anschlüssen spielen können. Der Montage- bzw. Aufstellort muss eine sichere Verlegung aller angeschlossenen Kabel ermöglichen. Das Netzkabel sowie Zuführungskabel dürfen nicht durch irgendwelche Gegenstände beschädigt oder gequetscht werden.
- Wählen Sie einen Montage- bzw. Aufstellungsort, an dem unter keinen Umständen Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Gerät gelangen können (z. B. Kondenswasser, Dachundichtigkeiten, Gießwasser etc.)
- Setzen Sie das Gerät niemals direkter Sonneneinstrahlung aus und vermeiden Sie die direkte Nähe von Wärmequellen (z. B. Heizkörper, andere Elektrogeräte, Kamin etc.) Achten Sie unbedingt darauf, dass Kabel nicht in die Nähe von Wärmequellen (z.B. Heizkörper, andere Elektrogeräte, Kamin etc.) kommen.

### Technische Daten:

	SPU 81-00	SPU 81-02
Frequenzbereich SAT	950...2200 MHz	
Eingänge	8	2 × 8
Ausgänge	1	1
Durchgangsdämpfung	typ. 2,5 dB	
Entkopplung	≥ 30 dB	
Schaltkriterien	Position + Option + Uncommitted_1 DiSEqC 1.2 "drive to position x" (6Bh)	
Anschlüsse	F	
Maße ca.	150 × 110 × 30	155 × 110 × 50



WEEE Nr.  
DE14023300

Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt gemäß WEEE-Richtlinie (Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte) (2002/96/EC) und nationalen Gesetzen nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf.

Dieses Produkt muss bei einer dafür vorgesehenen Sammelstelle abgegeben werden. Dies kann z. B. durch Rückgabe beim Kauf eines ähnlichen Produkts oder durch Abgabe bei einer autorisierten Sammelstelle für die Wiederaufbereitung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten geschehen.

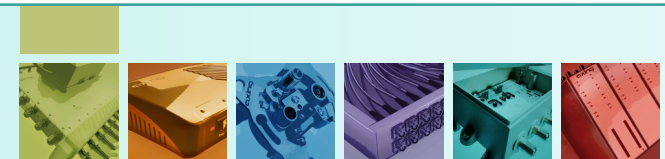
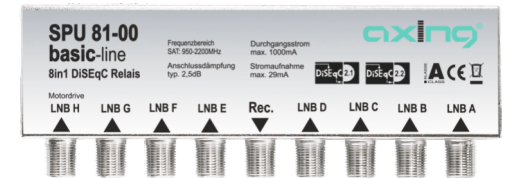
Informationen zu Sammelstellen für Altgeräte erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung, dem öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger, einer autorisierten Stelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten oder Ihrer Müllabfuhr.

# SPU 81-00 | SPU 81-02

## 8 in 1 | 2 × 8 in 1

### DiSEqC-Umschalter

### Betriebsanleitung



## Verwendungsbereich:

Die Geräte sind ausschließlich für den Einsatz zum Verteilen von Radio- und Fernsehsignalen im Haus geeignet! Wird das Gerät für andere Einsätze verwendet, wird keine Garantie übernommen!

## Produktbeschreibung SPU 81-00

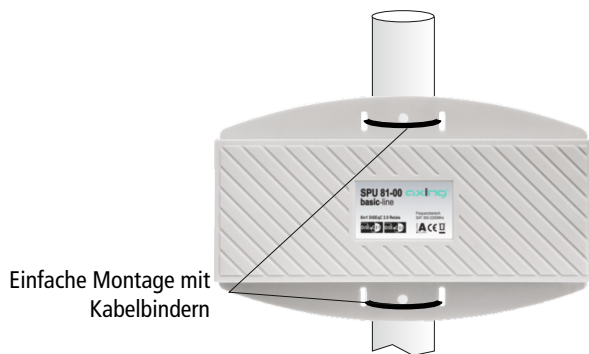
Der SPU 81-00 ist ein 8 in 1 Umschalter, mit dem zwischen acht SAT-Antennen umgeschaltet werden kann. Dadurch können die Programme mehrerer Satelliten über einen SAT-Receiver empfangen werden.

## Produktbeschreibung SPU 81-02:

Der SPU 81-02 ist ein 2 x 8 in 1 Umschalter, mit dem zwischen acht SAT-Antennen (mit Twin-LNB) umgeschaltet werden kann. Dadurch können zwei Teilnehmer unabhängig voneinander die Programme mehrerer Satelliten empfangen.

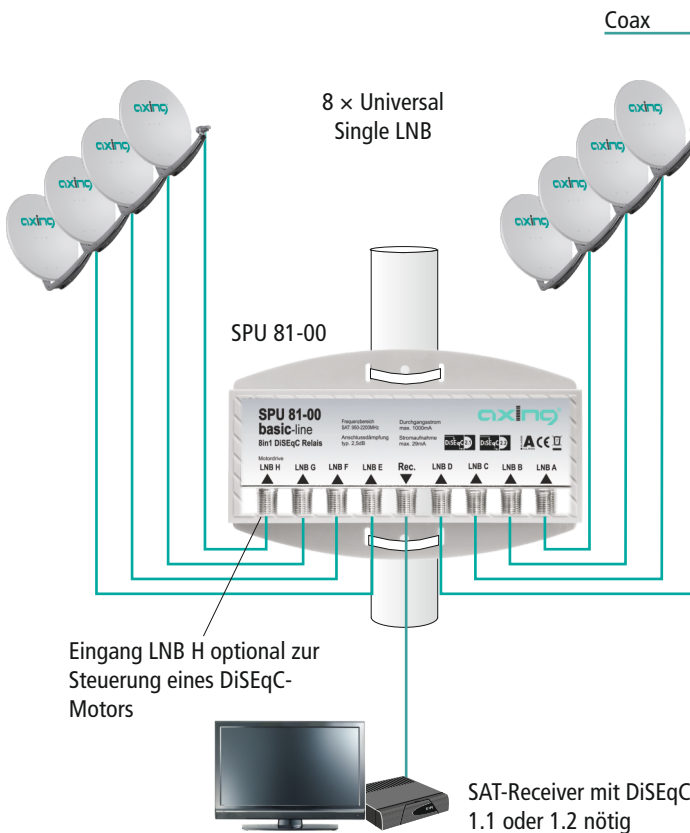
## Wetterschutzgehäuse:

Alle DiSEqC-Umschalter werden mit Wetterschutzgehäuse geliefert. Dadurch ist eine einfache und betriebssichere Montage z. B. am Antennenmast möglich.



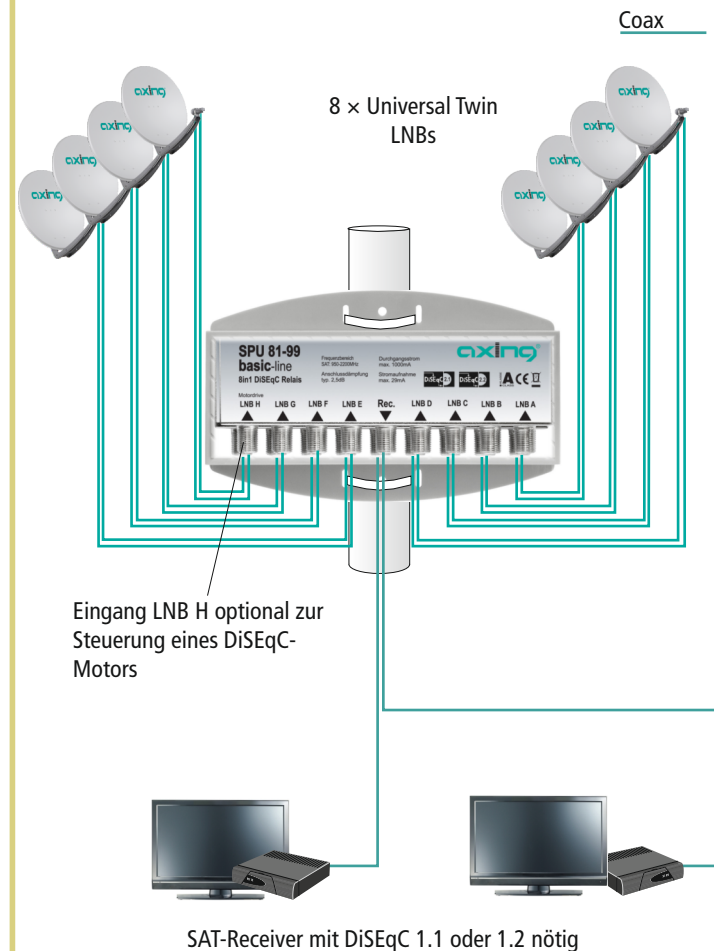
## Applikationsbeispiel SPU 81-00:

SPU 81-00 als DiSEqC-Relais 8 in 1 zum Anschluss eines Receivers an 8 Universal-Single-LNBs.



## Applikationsbeispiel SPU 81-02:

SPU 81-02 als DiSEqC-Relais 2 x 8 in 1 zum Anschluss zweier Receiver an 8 Universal-Twin-LNBs.



## WARNING

### Safety advice:

- Installation and repairs to the equipment may only be carried out by technicians observing the current VDE guidelines. No liability will be assumed in the case of faulty installation and commissioning.
- To prevent damage to your equipment and to avoid possible peripheral damages, the devices foreseen for wall mounting may only be installed on a flat surface.
- Choose the location of installation or mounting such that children may not play unsupervised near the equipment and its connections. The location of installation or mounting must allow a safe installation of all cables connected. The mains cable as well as feeder lines may not be damaged or clamped by objects of any kind.
- Choose the location of installation or mounting so that under no circumstances liquids or objects can get into the equipment (e.g. condensation, water coming from leaking roofs or flowing water, etc.).
- Avoid exposure of the equipment to direct sunlight and to other heat sources (e. g. radiators, other electrical devices, chimney, etc.). Absolutely avoid that cables come near any source of heat (e.g. radiators, other electrical devices, chimney, etc.).

### Technical Data:

	SPU 81-00	SPU 81-02
Frequency range SAT	950...2200 MHz	
Inputs	8	2 × 8
Outputs	1	1
Through loss	typ. 2,5 dB	
Isolation	≥ 30 dB	
Switching criteria	Position + Option + Uncommitted_1 DiSEqC 1.2 "drive to position x" (6Bh)	
Connectors	F	
Dim. appr.	150 × 110 × 30	155 × 110 × 50



WEEE Nr.  
DE14023300

This symbol indicates that this product is not to be disposed of with your household waste, according to the WEEE Directive (2002/96/EC) and your national law.

This product should be handed over to a designated collection point, e.g., on an authorized one-for-one basis when you buy a new similar product or to an authorized collection site for recycling waste electrical and electronic equipment (WEEE).

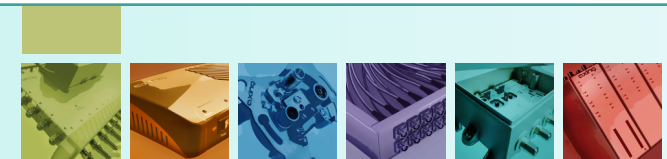
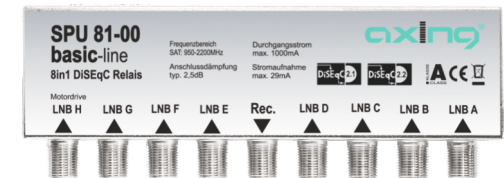
For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, waste authority, approved WEEE scheme or your household waste disposal service.

# SPU 81-00 | SPU 81-02

## 8 in 1 | 2 × 8 in 1

### DiSEqC switches

### Operation Instructions



## Field of application:

The devices are suited only for distributing radio and television signals in the house! If the device is used for other purposes, no warranty is given!

## Product description SPU 81-00:

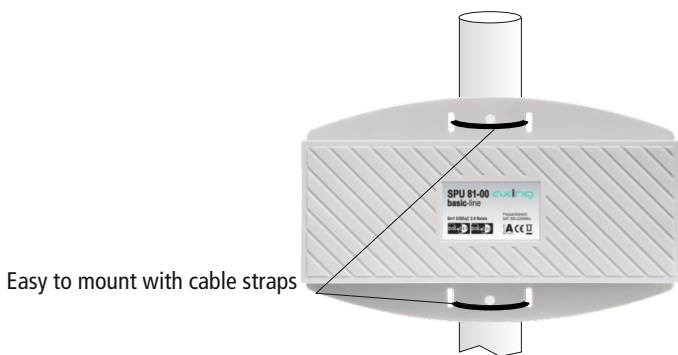
The SPU 81-00 is a 8 in 1 switch which allows to switch between eight SAT antennas. This allows the programs of several satellites to be received via one SAT receiver.

## Product description SPU 81-02:

The SPU 81-02 is a 2 × 8 in 1 switch which allows to switch between eight SAT antennas. (with Twin-LNB). This makes it possible that two subscribers independently receive the programs of several satellites.

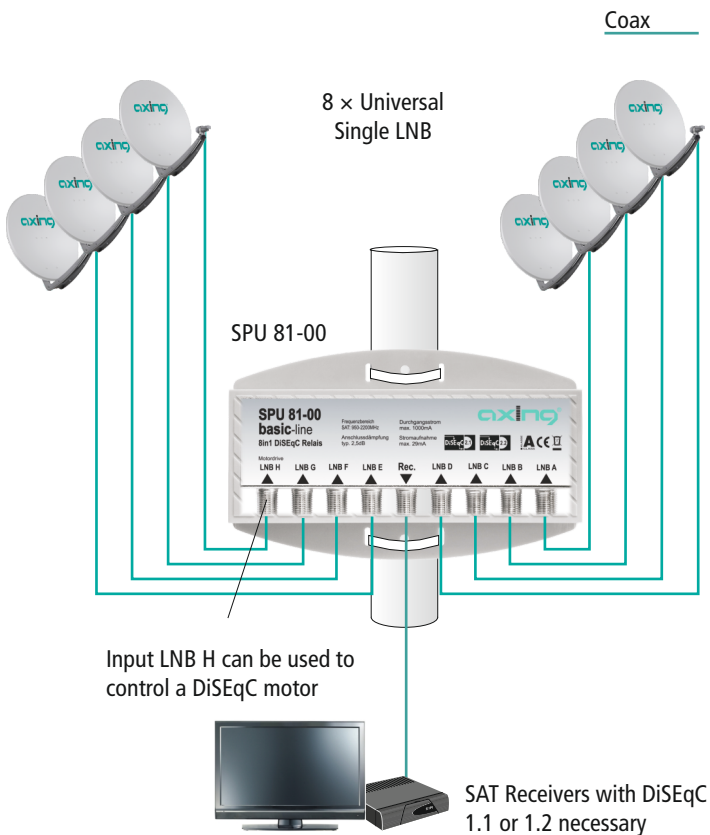
## Weather protection housing:

All DiSEqC-switches are delivered in a weather protection housing. Therefore they can be easily and reliably mounted at the aerial mast outside.



## Application example SPU 81-00:

SPU 81-00 as DiSEqC relay 8 in 1 for connection of one receiver to 8 Universal Single LNBs.



## Application example SPU 81-02:

SPU 81-02 as DiSEqC relay 2 × 8 in 1 for connection of two receivers to 8 Universal Twin LNBs.

